



**Walide Serageldine:  
Balza e rimbalza**

Atlantis Verlag 2023

---

**Inglese / English**

---

|               |                                      |                                    |
|---------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| (Copertina)   | <b>Balza e rimbalza</b>              | <b>Oops, hop and stop</b>          |
| (p. 2)        | La pallina con un balzo se ne va!    | Oops, the ball is hopping away!    |
| (p. 3)        | Su, corri a prenderla!               | Hurry up and get it!               |
| (aletta p. 5) | Opplà! Ecco che rimbalza!            | Oops it's hopping back again.      |
| (p. 7)        | Balza sulla poltrona.                | Go over the chair ...              |
| (p. 10)       | Vai piano sulle scale.               | ... and carefully down the stairs. |
| (p. 12)       | Balza e rimbalza per il giardino ... | Hop, hop through the garden ...    |
| (p. 13)       | ... e si ferma davanti al mio amico. | ... and stop at my friend.         |

Traduzione: Susan Dewhirst

Coordinazione delle traduzioni: Interbiblio in cooperazione con Bibliomedia e ISMR  
[www.buchstart.ch](http://www.buchstart.ch)